

VOLUME!

Éditions
Mélanie Seteun

**Les fabriques
sonores du Sud
global**

Dossier dirigé par
Stéphane Costantini
et Vassili Rivron



La revue *Volume !* est soutenue par
l'IRMÉCCEN, EA 7546,
Université Paris 3 Sorbonne Nouvelle

Volume! La revue des musiques populaires est une publication semestrielle des éditions Mélanie Seteun, fondée en 2002 par Samuel Étienne, Gêrôme Guibert et Marie-Pierre Bonniol.

Comité de Rédaction

Directeur de la publication
Emmanuel Parent (Université Rennes 2)

Conseil de rédaction
Marta Amico, Louise Barrière, Alix Bénistant, Gêrôme Guibert, Claire Lesacher, Christophe Levaux, Catherine Rudent, Matthieu Saladin, Jean-Christophe Sevin et Jedediah Sklower

Réalisation

Secrétariat de rédaction
Cécile Verschaeve

Mise en page
Béatrice Ratréma

Graphisme de couverture
Matthieu Saladin

Comité de lecture

Arnaud Baubérot (Université Paris-Est Créteil Val-de-Marne)
Andy Bennett (Griffith University)
Christian Béthune (CIEREC, Saint-Étienne)
Hugh Dauncey (Newcastle University)
Simon Frith (University of Edinburgh)
Hervé Glevarec (CNRS)
Éric Gonzalez (Université Rennes 2)
Theodore Gracyk (Minnesota State University Moorhead)
Joël Guibert
Ian Inglis (Northumbria University)
Olivier Julien (Université Paris IV)
Barbara Lebrun (University of Manchester)
Béatrice Madiot (Université Picardie II)
Éric Maigret (Université Paris III-Sorbonne Nouvelle)
Christian Marcadet (Université Paris I) †
Denis-Constant Martin (IEP Bordeaux)
Gaëlle Pantin-Sohier (Université d'Angers)
Catherine Pessin
Christophe Pirenne (Université catholique de Louvain)
Dominique Sagot-Duvauroux (Université d'Angers)
Jean-Marie Seca (Université de Lorraine)
Florence Tamagne (Université Lille III)
Philippe Teillet (IEP Grenoble)
Marc Touché
Sheila Whiteley (University of Salford) †
Masahiro Yasuda (University of Leicester)

Comité de parrainage

Howard S. Becker (chercheur indépendant, États-Unis) †
Emmanuel Ethis (CNAM)
Jean-Louis Fabiani (Université d'Europe Centrale de Budapest)
Philippe Gumpłowicz (Université Évry Val-d'Essonne/EHESJ)
Antoine Hennion
Marc Jimenez (Université Paris I Panthéon-Sorbonne)
Serge Lacasse (Université de Laval, Québec)
David Looseley (University of Leeds)
Numa Murard †
Bruno Péquignot
Philip Tagg (Universities of Salford & Huddersfield) †

La revue *Volume!* est classée par le HCÉRES en 18^e section (« Arts »). Elle est indexée par l'International Index to Music Periodicals (IIMP), le Music Index et le Répertoire International de Littérature Musicale (RILM). Les articles sont disponibles sur : Cairn.info (www.cairn.info/revue-volume.htm), OpenEdition (<https://journals.openedition.org/volume/>) et la plateforme RILM Abstracts with Full Text (<http://rilm.org/fulltext/>).

Membres de l'association

Louise Barrière, Alix Benistant, Catherine Guesde, Gêrôme Guibert, Claire Lesacher, Christophe Levaux, Emmanuel Parent, Béatrice Ratréma, Catherine Rudent, Dario Rudy, Matthieu Saladin, Jean-Christophe Sevin, Jedediah Sklower, Michaël Spanu et Cécile Verschaeve

Identité et charte graphique
Chloé Bernhardt & Justin Bihan
www.cj2b.work

Éditions Mélanie Seteun – association loi 1901
15 La Locquenais – 35580 Guichen
www.seteun.net / editions@seteun.net

Dépôt légal : novembre 2024
ISBN : 978-2-913169-74-6
ISSN : 2117-4148
Abonnement : voir page 321
Distribution / diffusion : Les presses du réel
<http://www.lespressesdureel.com/editeur.php?id=192&menu=2>

Sommaire

Dossier : Les fabriques sonores du Sud global

Dossier dirigé par Stéphane Costantini et Vassili Riveron

Introduction

7

Stéphane Costantini et Vassili Rivron, *Pour une épistémologie des fabriques sonores du Sud global*

Articles

23

Emmanuelle Olivier et Amandine Pras, *JBZ (Abidjan) et Bogolan (Bamako) : Itinéraire biographique de deux « studios live » de légende et de leurs principaux protagonistes*

55

Daniel Ferreira Wainer, *A kind of magic. Notes on a Southeastern Brazilian Recording Studio and the Music Production Ritual*

71

Florencia Dansilio, *La fabrique du son dans les home studios de la scène alternative à Montevideo : l'expérimentation artistique à l'heure de l'exposition numérique*

87

Maël Peneau, *Du studio à la « scène » : les lieux du beatmaking à Dakar*

103

Florent Wattelier, *Un studio dans la poche. Techniques d'enregistrement et stratégies de production phonographique des jeunes chanteurs de l'Oyapock (Guyane)*

119

Edmundo Pereira, *Deux petits drames à propos de la représentation phonographique et de l'objectification musicale*

Note de lecture

137

Georgina Born (ed.), *Music and Digital Media: A Planetary Anthropology*, London, UCL Press, 2022.
Par Will Straw


21

1-2

Hors dossierArticles

- 143 Vincent Granata, *La production du live dans la salsa dura. Le cas de la chaîne YouTube Congahead*
- 159 Alice Laurent Camena, *Maîtriser et se maîtriser. Saisir la masculinité électroniste dominante*

Documents

- 173 Edward Robert Kealy, *De l'artisanat à l'art. Les ingénieurs son et les musiques populaires*
Traduit de l'américain par Jedediah Sklower
- 191 David Hesmondhalgh, *Indie : politique et esthétique organisationnelles d'un genre de musique populaire*
Traduit de l'anglais (britannique) par Dario Rudy
- 215 David Hesmondhalgh, *L'indie anglophone et le destin de l'alternative musicale, trente ans plus tard*
Traduit de l'anglais (britannique) par Jedediah Sklower
- 221 Jérôme Guibert, *David Hesmondhalgh, l'indie anglophone et le destin de l'alternative musicale, lettre française*

Tribune

- 227 Lila Avez, Ewan Bodin, Mélina Buisson, Guillaume Cibron, Sébastien Lecouty, Suzanne Medoc-Rosenfeld, Lume Nauleau & Julia Paquet encadré-es par Marta Amico, *Du rituel lébou sénégalais à la scène rennaise. Ethnographie des négociations culturelles, musicales et techniques du projet Ndox Électrique*

Comptes rendus

- 235 Rose Barrett, *Colloque Musique à travers les frontières des 10 et 11 juillet 2023*
- 243 Sacha Najman, *Colloque ACEMuP, 8^e édition, du 6 juin 2024*
- 247 Baptiste Bacot, « Bricoler son instrument de musique, construire sa singularité ». Journée d'études organisée à l'université de Tours, Institut de Touraine et Petit Fauchoux, sous la direction de Baptiste Bacot et Sarah Benhaim, le 20 octobre 2023

Notes de lecture

- 252 Christian Béthune, *L'Apothéose des vaincus : philosophie et champ jazzistique*, Toulouse, Presses Universitaires du Midi, 2019.
Par Thomas Horeau
- 255 Caroline Déodat, *Dans la Polyphonie d'une île : les fictions coloniales du séga mauricien*, Paris, B42, 2024.
Par Guillaume Samson
- 258 Alexandre Girard-Muscagorry, Mabinuori Kayode Idowu & Mathilde Thibault-Starzyk (eds.), *Fela Anikulapo-Kuti : rébellion afrobeat*, Paris, Philharmonie de Paris & Éditions Textuel, 2022.
Par Étienne Bourel

- 260 Nathanel Amar, *Scream for Life : l'invention d'une contre-culture punk en Chine populaire*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2022.
Par William Spok
- 264 Andrew F. Jones, *Circuit Listening : Chinese Popular Music in the Global 1960s*, Minneapolis, University of Minnesota Press, 2020.
Par Grégoire Bienvenu
- 267 Yauheni Kryzhanouski, *Contester par la musique sous régime autoritaire : La politisation du rock au Bélarus*, Vulaines-sur-Seine, Éditions du Croquant, 2022.
Par Ronan Hervouet

Dossier : Retour sur les 20 ans de la revue *Volume !*

Introduction

- 272 *Introduction au dossier sur les 20 ans de la revue Volume !*
Par le comité de rédaction
- 275 Samuel Étienne, *Comment est né Volume !*
- 279 Marie-Pierre Bonniol, *Volume ! Traffic d'énergies*
- 281 *Données chiffrées sur la revue Volume ! entre 2002 et 2023*
Par Jérôme Guibert et Emmanuel Parent avec Adélie Laruncet
- 301 Jean-Christophe Sevin, *Une boucle de 20 ans. Parcours des musiques électroniques dans Volume !*
- 305 Jedediah Sklower, *20 ans d'histoire dans Volume !*
- 309 Louise Barrière, *Volume ! redevient un fanzine*
- 311 Jérôme Guibert, *Howard Becker, Philip Tagg, Numa Murard. Hommage à trois membres du comité scientifique de Volume ! récemment disparus*

In memoriam

315

Biographie

321

Catalogue

Iconographie : Iconographie : les images qui ouvrent chaque article constituent une sélection de captures d'écran de Google Street View d'adresses de différents studios historiques des Suds. À la manière d'une image dialectique d'inspiration benjaminienne, elles tentent une rencontre entre l'autrefois et le maintenant. Elles s'offrent ainsi au regard dans la relation entre ce qu'ont pu être ces lieux légendaires, leurs éventuelles projections fantasmées, et la géographie actuelle et médiatisée de leur emplacement, ces studios qui ont marqué l'histoire des musiques populaires étant aujourd'hui par exemple remplacés par une cité pavillonnaire, un entrepôt, une boutique, laissés à l'abandon, ou encore simplement toujours nichés dans l'ordinaire de leur territoire.